大眾報

（本埠版）

本報創刊於一千九百三十三年

澳門政府承認爲刊登法律廣告有效刊物

復刊第七七五

TAI CHUNG POU
DIARIO PARA TODOS
Largo Senado, Ritz Mausion
TEL. 2421

社長：蔡凌霜
督印人：薩維諾
高亞巴大學數理學士
股東：大眾報業公司
社址：議事亭前利斯大廈
電話：二四二一
聯發印務局承印
地址：福隆下街廿五號
每日出紙半張　每份零沽一毫

CAPITOL 國華

恭賀新春今天優先貢獻

遠東首次公映

美高梅一年一度空前偉大巨製

洛水神仙

游泳肉感歌舞　香艷諧趣巨片

首席艷星　七彩影后

愛絲德威廉絲

一年一度榮譽作品

出水美人明星　諧角

列史基路頓

李嘉度孟德賓　比提嘉烈　莎華谷葛隊　全體出齊演奏

出水芙蓉原班人馬上陣合演

請聽去年美國最佳曲選「寶貝，外面很冷」！南美音樂令人陶醉

M-G-M's Neptune's Daughter
ESTHER WILLIAMS
RED SKELTON
RICARDO MONTALBAN · BETTY GARRETT
KEENAN WYNN · XAVIER CUGAT AND HIS ORCHESTRA
COLOR BY Technicolor
A METRO-GOLDWYN MAYER PICTURE

•全部七彩•

游泳歌舞，滑稽音樂具有一切樂娛成份，極視聽之娛，不分男女老幼都歡迎的片

美高梅全體浴裝模特兒大會串，

清平大戲院　★　海燕劇藝社　★

昨晚狂滿　今天請早

日夜兩場　最後一天

林冲夜奔

文藝名著改編「水滸傳」精彩一頁

編劇：吳祖光　導演：良鳴　票價：五毫起

看!!被壓逼者向封建勢力宣戰！

本社上演名劇本『林冲夜奔』，內容取材於「水滸傳」第六回，第七回，第九回，林冲誤入白虎堂，刺配滄州道，火燒草料場，風雪山神廟，及魯智深大鬧野猪林的故事・

英駐蘇大使返國述職 研討中蘇談判

與貝文舉行會商內容拒絕透露

英方傳中蘇同盟條約將予修改

【倫敦十四日電】英國駐蘇大使凱利爵士今天向外長貝文報告・逆料他的報告曾論及史達林與中共領袖毛澤東的長時間談判・凱氏係上星期五回倫敦述職以渡假・並在外交部會晤貝氏・但外交部的發言人却拒絕透露他們會談的詳情・所有西方國家的外交人士都嚴密注意毛氏在莫斯科所耗費的多量時間與毛氏的莫斯科談判現已進入第九週了・此間的西方國家都推測毛氏蘇聯對修正一九四五年所訂的中蘇最好條約・和新商約・正在討價還價中・有些人甚而相信這個延長的談判・表示蘇聯與毛氏對將來中蘇在遠東政府・正難於諒解政見・另一個英大使館蘭克斯必定於明日乘伊朗沙伯爵號輪赴華盛頓回任・他也是回國述職和休息的・・據說・他在此間時曾討論英美關係之際・個局面・

【合眾社倫敦十四日電】英駐蘇大使凱利爵士今日與外長貝文會商兩小時・討論克姆林宮與中共領袖毛澤東的延長談判・凱氏係於上星期五回國渡假一月・據悉・他曾向貝氏報告中蘇談判的進展・

毛澤東周恩來參觀蘇聯歌劇

美參謀長巡視遠東後 認亞洲惡化危機較歐洲更爲嚴重

傳提出五項重要結論

滬市正式成立防空治安機構

【新華社上海十四日電】上海市在十一日成立防空治安委員會・由淞滬警備司令部郭化若・上海市人民政府公安局副局長楊帆・上海市人民政府民政局局長曹漫之・分任正副主任委員・

英國大選提名截止

兩黨爭蘇格蘭選票

傳胡志明日內訪蘇

河內東南發生激烈戰事

美眾議員蘭金 攻擊愛因斯坦 謂與共黨有關

太平輪失事 台方已判決

曼谷會議秘密舉行

傳研討新中國問題

會外悲觀空氣縈迴未已

傳陳賡在赤坎 召開軍事會議

檢討進攻海南戰略

汕頭解放軍進攻南澳島

美輪飛剪號圖再航上海

臺機瘋狂轟炸 中外同深痛恨

上海來客抵港談稱 滬美籍職員語調諷刺

英官方不主張對日不宣而和

越南局勢日趨緊張 亞洲冷戰方興未艾

曼谷會議注視具有爆發性之局勢

美已全部決定 遠東軍事佈置

麥帥對西太平美軍取得控制權，如在戰時，包括海軍在內。

穗市天氣奇寒 花市無人過問

【本報廣州十四日特訊】除夕將於今日來臨，然而廣州天氣寒冷，今日氣溫驟降至四度，除夕花市冷落……

邱翁抵愛丁堡

揶揄與歡迎同時出現

東德總理 週內返國

【法新社柏林十四日電】東德總理……

看蘇聯海軍的實力

除了潛水艇方面佔有第一位以外，並在增加大型和更多的艦隻。

國民黨非常委會 電促李宗仁返臺

穗市織布業 陷入蕭條狀態

華南紗布公司積極收購

穗當局召商界座談 解釋禁用港幣意義

市面一致採用人民券本位

美援軍械 下月運歐

巴阿兩國關係緊張 可能發生軍事行動

傳阿方特務人員越邊界鼓動叛變

九龍關 英籍稅務司 將月內辭退

臺北立院將提出問難 對李宗仁抨擊

質問赴美以何種方法提取美滙四十萬元，彈劾李氏運動，日見擴大。

公安局人員 春節不休假

穗市洋烟 幾已絕跡

太陽現黑點 無綫電受阻

台立委多人 組織「中社」

請買年禮 辦貨物到

顯記餅家

保君九江 滿意龍江

煎堆 鮮奶 五仁 **年糕** 蓮蓉 荳沙 **脆角** 中西 **糖果** 信豐 **瓜皇** 七彩全盒 酥脆糖環

電話 五五七 二三七七

屈臣氏 沙示

清香提神　每枝三毫　到處均售

達明小學

招生

望德中學

附小暨幼招生

陶英小學

暨幼稚園招生

崇德小學

招生（附設）

致用小學

暨幼稚園招生

嶺南中學招

高初中小學各年級插班生

廣中 中學 招 男女生

增設文學院及商業專修科

香港華僑工商學院招生

院長王淑陶

濠江中學 招生

校址：鏡湖馬路

前程無線電專科學校

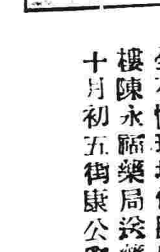
啓智學校 招生

廣東國民大學招考

大學部中學部新生

考試日期：二月廿二日上午九時起

校長陳其瑗　代校長陳汝棠



鳴謝陳永福藥局 送我玻璃傷脚水

陳永漢恭頌

增設第二蛇餐部福隆新街七十號

秋風起矣 三蛇肥矣

蛇王芬

三蛇

爐石塘咀電話二四一七

東亞酒店

暖記

代派報紙

西醫師 梁心堯 黃耀堅

X光 驗肺 招蘭昌醫師

醫科 兒科 崔偉邦

實大參茸行

特價 天字高麗參每兩卅元 四川雪耳每兩三元起

實業工廠誠徵合作

鏡湖醫院慈善會召集第三次代表大會啓事

同善堂鳴謝捐欵

澳門油漆職業工會啓事

法律廣告欄

凡急登法律廣告須先在原稿蓋章

冬至晚飲
李耀寰

年年冬至菊花杯，雅樂未曾迎客到，當然飲盡劉伶量，滅燭留髡方散會。

叙樂園中逸興來，瓊漿又是爲君開，卽席吟成李白才，微茫月色夜相催。

歲暮感懷
李耀寰

臘鼓鼕聲到小樓，菱花綽約擲孤影，篤枕有勞千里夢，一年好景徒辜負。

夜深人靜不勝愁，蠟炬成灰淚盡流，魚書聊寄幾時收，奈憶相逢陌路頭。

期刊第七五五號

七三 男子心腸險狠

上下其手

方外記（上）

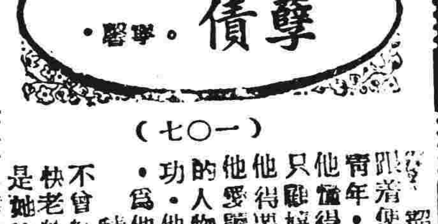
第二七四日

罪滿貫盈（一）

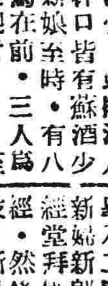
風聲甚緊

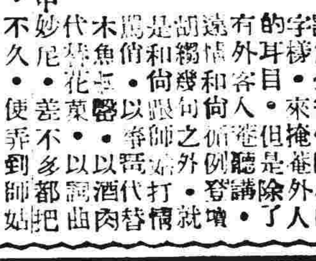
孽債
寧馨

（一〇七）



婚禮





第卅九回

秋風黃葉白飄零

八三 太息韶光如逝水

八四 顧郎為我展笑顏

元旦大餐

特製

營業照常　歲元晚誕

元旦日起　一連四天

1. 鴻圖燕窩湯
2. 開發利魚柳
3. 團圓白鴿批
4. 給鹹牛大利
5. 長壽迫鷄麵
6. 元旦布甸
7. 仟合時菓
8. 嚟啡或生茶

每位五元

金門餐室

中央大酒店

早市茶座　星期美點　各國名餐　粥粉麪飯

·利便顧客·通宵營業·

國際大酒家元旦啟市

早午夜市照常營業

惠顧諸君敬請留意

營業部電話七四一

港澳 同豐快輪 每日由澳開半夜壹點 由港開下午壹點 四時半到達 付貨便捷安全 澳門代理大通行 澳泊：卅號錦興碼頭 電話：弍七七八 火船頭街十一號弍樓 電話：四六八號

上海 女 回 西 醫 高輝德 專醫婦兒產科 診症時間：由上午九時至十二時 下午二時至四時 下午四時至六時在渡船街二號 電話二七七三

李天賜牙醫院 電療室：治療 X光室：檢驗（附設） 板樟堂街十號 電話：七六九

孟憲民醫師 診所：肥利喇亞美打大馬路六十號（卽南灣正街八間屋）電話：七八九 診症時間：上午九時至十二時 下午三時至五時 星期日下午停診 ×光透視影像時間：下午三時至五時

現代一切科學的發明都是爲人類福利節省時間金錢爲目的「自來水」的最初發明者亦本此旨，爲我們謀福利，故我們家庭，皆須裝設自來水使用去享受它給與我們衛生清潔節省時間金錢的偉大貢獻。 澳門自來水有限公司啟

電煖爐是禦寒的恩物，電力烹飪清潔衛生。 澳門電燈公司啓

六國飯店 電話樓下八四七 二樓二五七四 本店爲滿足諸君口福起見特將原料加重取價最廉敬請玉步光臨定當招呼妥當 ★特備廉美菜式供應諸君需求★ 六（三）味元：香露燉北菰 美鮑炆鳳翼 玉蘭生魚球 四（四）味元：西菜猪什湯 草菇蒸滑鷄 郊外獅子頭 合桃肉丁

醫學博士 黃榕增 卽日應診 診所：亞豐素雅布基街十七號 診時：上午九時至十二時 下午三時至五時 星期日下午停診

平柴 用法利便・適合大衆・在柴價貴中，本號九龍柴，每担一元，多欲購者，請留意・

畢路士 手術電療醫務所 專治痛症 頑症 雜症 診症時間：每日下午三時至九時止 逢星期日由上午十時止 地址：白馬行十月初九街一九四號 大興號

省澳 新明星 花尾渡 準國曆二月十一日下午弍時開往廣州 餐房三十元 餐樓廿五元 公倉二十元 大倉十五元 泊海傍街十二號碼頭 船務公司代理 電話八七〇二號

穗澳 貴華輪船 鋼質堅固 載重三百餘噸 確定四天一班 本月九日下午三時由澳門開往廣州。 粵泊：日船碼頭 澳泊：六號B碼頭 航行快捷十三點鐘直達廣州 票價：西餐房四十元 唐餐樓三十元 大倉十五元 定儎處：澳門厚興行 海傍街四十三號 電話：六七七號 廣州集成行 西堤大馬路廿壹號 電話：壹叁九九叁 沽票處：香港合群船務行（干諾道中十六號 電話弍伍伍弍六）

利航船務公司 利航「航期表」 利航船往石岐 每位三元 利雄快船往廣州 逢單日上午九時往江門 逢雙日 利江 利德 利英 利生貨輪常川來往港澳 金海 銀河（停航渡歲） 船泊第廿七號碼頭 利航船務公司代理 電話：八四四

港澳 利航輪船 注意：春節航期除夕元旦照常來往 每日半夜二時半往港 下午三時正來澳 調整票價：西餐單人房十六元 雙人房每位十四元 尾樓八元 大艙六元 每月房兩位卅二元 澳門定儎沽票處：謙益行 海傍街卅三號 電話五六五號 香港和發祥航務貿易行啓 澳泊十八號碼頭 電話：六八五號 香港泊寶德碼頭

中山明日開始禁止行使外幣
拱北關將同時施行禁令
今日起來澳岐關車不收外幣

【特訊】石岐市軍管會自宣佈禁止外幣流通後，即積極進行，展開嚴厲管制，經定期於明（十六）日，完全禁止港幣在市場上行使，凡於明日持港幣於市場上購買物品者，或其他收支者，均一律以破壞政府法令論罪，除沒收其外幣外，收授者亦當予以處分。本澳往岐旅客，應注意該項禁令，免臨時誤犯法紀，自取羅網。當局為嚴厲執法，近日已由當地公安科派出大批便衣人員，一於市面調查此種違法事件，因此石岐關公司辦事處，在石岐發賣客票時，亦一律於今（十五）起拒絕收用港幣，市民及旅客攜帶外幣須一律於今日特往人民銀行兌換人民幣使用，為配合政府禁絕外幣於國境流通之措施，拱北海關各支關，對於旅客攜帶外幣入境，可能於明（十六）日完全禁止攜帶入口，即有之，亦須一律申報，仍以港幣按照公價發還，但迄至昨（十四）日照三廠支關對於外幣攜帶入境，一律以港幣五十元為限云。

【又訊】關于外幣輸出入口，為照顧人民確實情形起見，拱北海關特暫准攜帶港幣五十元，但有部份人士，因蓄意私攜外幣出口，惟經拱北關例令五申佈告，最近前山人民銀行分處業經成立，以後舉凡逾額港幣入口，除報請海關代兌換人民幣外，如攜回收據出口到港澳時，可照公價兌換人民幣，或擊回港匯收據，該種收據，此種即屬自備外匯，以來往旅客攜帶外幣請求兌換者，又前（十三）日三廠支關主任文啓，為免來往旅客煩起見，故特具條向前山人民銀行分處領到人民券一批，旅客隨時可照牌價到三廠支關兌換云。

鏡湖醫院慈善會
今日改選董事
代表大會主席團共七人
預備會議四十餘人出席

【特訊】鏡湖醫院創辦悠久，年來更積極改革，澤及貧苦大衆，該院之籌備行政機構，鏡湖慈善會各董事，均由澳門各界代表大會中選出，每任四年，查該會董事會本屆之董事經告假滿，該會籌備大選多時，現經就緒，定於今（十五）日下午三時，舉行各界代表大會，報告兩年來之院務，及選舉一九五〇至一九五二年之董事，會屆時由此次派出邀請之各界代表團件共一百二十六封，由澳門省府委員李民欣監選。

昨日舉行預備會議

召開各界代表大會之預備會議，並於昨日到會，討研會議一切事宜，到會代表四十餘人，由主席何賢報告籌備經過，通過會議規程，選出主席團，推定各組負責人，並通過大會程序等，至下午五時散會。

何賢報告籌備經過

主席何賢報告：鏡湖醫院慈善會章程規定，每屆董事任期兩年，本屆董事會於一九四八年選出，至今屆滿，經於本月八日召開董事會議決定，於十五日下午三時召開代表大會，改選下屆董事，並推定籌備人員分別辦理一切，現各項籌備工作已告就緒云。

選出七人主席團

會議推定柯麟、何賢、馬萬祺、王文皓、吳鳴、梁銘等七人為主席團，柯鳴、劉柏高、王可、朱常、何柱彬等為秘書。

代表會開會秩序

如下：一、下午三時開會，主席團就位，二、主席致開會詞，三、主席團報告，由馬萬祺、柯麟報告院務、財政，四、會員分別致詞，五、討論會議提案。

監選人李民欣致詞，六、選票人員，計開票員二人，唱票員二人，記票員四人，八、十、投票，九、主席團致閉會詞，十一、散會。

岐關公司破老例
春節休假三天
岐澳水路交通屆時告斷
各綫內河輪渡今日停航

【特訊】農曆元旦，各行業俱皆休業放假，大數作除舊迎新之舉，岐關公司每年舊曆元旦仍須繼續開車，故該公司職工每年無休假日期，今年為了紀念職工新年翻身，該公司成為人民的公司，工人在此勝利之年，為保養職工健康，決定於今（十四）日起打破舊例，舉行年假，由農曆初一至初三，一律停開三天，屆時岐澳之間交通則告斷絕，本澳對內河各綫輪渡，亦於今日停航。

應時菓菜貨品
今暫停運來
名菜菜欄「收秤」渡歲

【特訊】昨（十四）日內河輪渡已全部停航，但能出海之船隻，則仍照常航行，石岐、江門、新會、澳門各地因舊曆年關，各大輪渡休息，則須至年初四日後始復航云。

貨多客少 年貨攤檔
昨日市情
「年貨小販」之最後一日，記者行經十月初五街等處，見小販多已擺設一切，但生意冷淡，顧客寥寥云。

赴穗勞軍團 年初五出發
增加團員留穗共五天

【特訊】澳門各界賑濟委員會籌組之返國慰勞團，定期於年初五日赴穗慰勞，由該會委員數人出發，現因團員人數增加，在穗留五天云。

昨日天氣奇寒
小販叫苦連天
寒衣及魚菜等大叫好市

【特訊】昨（十四）日天氣特別寒冷，只得四十九度，是今年農曆計最冷之一天，老農業者稱，寒冷天氣，舊曆新年以來，「冷」之可能性不大，但昨日天氣寒冷，更甚前數日，不少小販叫苦連天。

天氣轉寒 花販叫檔

何啓兆登報道歉
糧食公會謁譽廉主持正義

【特訊】本澳兆記麵店欠賬傷人案，本報前已報道，糧食公會以此事有關行業聲譽，特主持正義，何啓兆經已登報道歉云。

黑姪巷住宅失竊

【特訊】昨晨九時許，風順堂黑姪巷某住宅失竊。

禦寒物品生意暢旺

澳門俱樂部舉行歡議會

【又訊】澳門俱樂部於前晚舉行會員大會，到會員數十人，由主席李士上致詞，報告該部工作，並由總督代表演說，及遊藝節目至深夜始盡歡而散。

台灣開來客輪
勇平號昨抵達
乘客三百餘名尚待登陸

【特訊】本澳時局關係，自台灣來澳者日多，昨（十三）日有勇平輪由台灣開抵本澳，載客三百餘名，因辦理入境手續關係，尚待登陸，當局正在審查中，俟辦理手續後始准登陸云。

昨舉行晚會
汽車業工友
演說外並有歌詠比武

【特訊】澳門汽車業職工會，昨（十三）晚假座會址舉行晚會，到會員及來賓甚衆，由主席致詞，繼由各代表演說，並有歌詠及比武節目云。

下環街二號某樓失竊

劉太炎屋宇拍賣
昨日競投頗烈
債權人郭綺文道義可風
寧願吃虧讓原住客承投

【特訊】欠債被控之劉太炎，其物業經法院判決拍賣，昨（十四）日下午十時在法院拍賣，競投甚烈。

李紹基投得一間
溫浩泉承投原址
郭綺文自願損失

日間開會議
政務委員會
提案昨送各委員參考

【特訊】本澳政務委員會定期日間召開會議，提案業已分送各委員參考云。

到會來賓

昨頒學生恩物
澳督暨各首長主持典禮
中葡小學預祝春節

【特訊】本澳公共救濟總會，在去年聖誕節前，由何賢、柯維納夫人所舉辦之足球慈善賽，收入款項，除一部份分撥中葡小學學生恩物外，於昨（十四）日下午三時在中葡小學舉行派發學生恩物典禮云。

分配恩物

代小販轉陳
何賢昨訪李達
今再約小販代表晤談

【特訊】本澳小販公會，前曾向華人代表何賢陳述，何賢昨訪李達，今再約小販代表晤談云。

鷄價昨上漲
鷄鴨來途稀疏
猪鴨市道仍未見好

【特訊】由於昨日天氣突然轉冷，鷄鴨來途稀疏，鷄價昨上漲，猪鴨市道仍未見好云。

謝詞 原文

中央大酒店六七樓 金城酒家

為會士年得食 社人週獲娛飲之兩受 享

農曆一 歲晚至新春 照常營業

集中人才 增加出品 廉價菜點 繼續供應

破例降價 桌上之原菜 照常價 廉價貢獻 每席十元八 每席十元六

雄視全澳 新置巨型 升降機 今日啓用

新年影相美苑最好

苑址 議事亭前 利斯大廈 電話式七七壹

道歉啓事

清還外特登報誌歉

本人因欠同昌隆米賬關係致與該號店伴發生口角及動武誤傷其店伴二人羅德劉銳茲自知不合並蒙同昌隆諒解除將欠款 兆記何啓兆啟

何賢啓事

賢自任職大豐德記銀號經理以來備蒙各方友好關注賜予指導無任感激近以事務紛繁心力勞瘁決定農曆本年歲底辭去經理一職由黃文君繼任所有友好委托賢手經辦各項事務如有未了手續務盼於農曆歲底親來辦理以了責任至為感盼

何賢謹啟

大豐銀號啓事

黃文

文現定於農曆庚寅年元月一日接任大豐銀號經理深盼各方友好賜予栽培時加協導查大豐銀號同時改組定由文接任經理職責之日起取銷原日所用「大豐德記」圖章改用新章取銷「德記」二號謹此奉告希為垂察

大豐銀號 黃文謹啟

平安戲院

今天三場 首映 新派奇情神秘 與妙緊張驚險 大名片

艷女星 性格巨星 鍾寶 保羅亨利 聯合主演

情俠

冒死搏鬥，最緊張！神出鬼沒，最震動！杯弓蛇影，最恐慌！唧尾窮追，最可怕！

●今天公餘場● 華士公司艷壯豪張文藝巨片

逃亡

英俊力士 哈里臣 領銜主演

鐵定農曆初一獻映

大獨裁者

諧星泰斗 差利卓別靈 生平傑作

注意即日定座

域多利

今天最後

歌倫比亞公司又一驚人巨製 緊張刺激觸目驚心打鬥巨片

英勇巨星 威廉柏加 愛琳嘉比 威士馬哈技 三大明星主演

掃蕩黑海盜

劇力千鈞 怒海狂飈 澎湃風雨 驚濤駭上

同場加映 三個傻瓜 爆笑短片

今日一點六點 諧司公司卡通 笑鬧球賽 短片 淘古井 高腳七 矮冬瓜 主演

元旦明天提前獻映 隆重巨片 雷電華公司 百萬巨製 偉大巨製 亂世猿王 金像導演 尊福藝術傑作

南京

即日兩本名片 同時一場映完

兩點頭場 七點半場 九點正場

差利遊地獄 唐明皇遊月殿

伊秋水 容玉意 馮峰 主演 林妹妹

元旦全澳初次獻映 七劍十三俠 曹達華 羅艷卿 主演

樂斯

連日客滿 第三天映

南天公司 攝製 耗資千萬 巨片 吳楚帆 白燕

西施

陳天縱 馮應湘 周志誠 何林 家山 聯合主演

孝嘉 拆散鴛鴦 姑蘇台下 重結姻緣

元旦獻映 血滴子 陳錦棠 羅艷卿 主演

領導鑽石班 新聲劇團

任劍輝 陳艷儂 歐陽儉 黃超武 陳露伶 秦小梨 靚次伯

來澳農曆新年起 在清平戲院

年初一日先演 賀壽送子 繼演大吉祥喜劇 桃紅運 更紅

年初一晚先演 六國封相 繼演香艷狂歡劇 翡翠玉搔頭

今日開始定座

播音與娛樂

今晚八時四十分
香港電台特備中樂
(一)漢武帝重見李夫人
(二)三月杜鵑魂
·潤心師娘担任·

漢武帝重見李夫人

[illegible]

三月杜鵑魂

[illegible]

港台播音節目

晚間

六時　天氣報告·潮州語·新聞·國語·新聞
六時十五分　演奏
[illegible]

澳台廣播秩序

下午五時正　開場曲　唱片
[illegible]
八時正完畢

航訊

△港澳線

(船名)	(每日航行時間)	(船泊碼頭)
香江	上午十時正往港　下午五時半來澳	泊十六號碼頭　電話：七五九
祁門	上午十時半往港　下午五時半來澳	泊十二號碼頭　電話二六壹一
玉門	下午二時正往港　上午九時正來澳	泊十二號碼頭　電話二六壹一
虎門	逢星期六星期日　半夜三時半往港　下午式時半來澳	泊十式號碼頭　電話式陞壹壹
祥興	下午二時半往港　上午九時正來澳	泊十八號碼頭　電話六八五號

△省澳線

船名	航行時間	泊碼頭
廣西	半夜一時半往港　下午五時正來澳	泊十四號碼頭　電話三二七八
武穴	半夜二時正往港　下午二時正來澳	澳泊十三號碼頭　電話三二四
利航	半夜二時半往港　下午三時正來澳	泊十八號碼頭　電話十六五號
廣東	半夜三時正往港　下午三時正來澳	泊第二十七號碼頭　電話四號

新利雄　金山　江利　新明星　廿七號　廿一號

△岐澳線
大同　泰利　利航
(隔日對開)　廿一號　即日來回　廿七號

△三埠線
金海　銀河
單日上午八時　雙日上午八時　廿七號　廿七號

△江澳線
泰興利　利泰(?)　泰豐利　利英
單日上午八時半　單日上午八時半　雙日上午八時半　雙日上午八時半
廿二號　廿七號　廿二號　廿七號

△港澳飛機班期
澳開逢星期日·六·下午五時半
港來逢星期日·六·下午兩時半

△岐關車
(直通車)頭車澳開六時半　二車開八時·以後每小時開行一次至四時尾車止
上行票價葡幣六元　下行港幣八元
(區間車)頭車六時半　以及後每十五分及半小時開行一次·至四時半止尾車　每站收費港幣二毫半

池元元女士獨唱會

「中國之鶯」女高音歌唱家　池元元女士獨唱會
舊曆正月初九日在國華戲院舉行

[illegible]

電影小說

掃蕩黑海盜
域多利戲院放映

[illegible]

洛水神仙
國華戲院放映

[illegible]

李冰魂
美國女醫博士
專醫婦科兒科
診症時間　上午九時至十二時　下午二時至六時
地址大堂街十二號

耀鴻昌
茶欄街四十九號
·中藥行·
暉春鹿尾羓　北高麗參　北鹿茸份　燕窩雪耳　上等配劑
零沽批發·保証靚貨

昌興辦館
新到中外馳名
荷蘭三象牌啤酒
△淸香美味不同凡响▽

又成公司
順利廠　舖票聯榜　逢七二日　截八三日開
發財廠　舖票聯榜　逢九四日　截十五日開
南昌廠白鴿票　懸彩十萬

大昌運輸行
地址：錦成碼頭
電話：○七○

美國樓
冷熱飲品　西菜西餅　散餐常備
營業由上午九時起至夜上十二時止
電話：五六八

周鏡廷
女醫師
前充：廣州民濟醫院産科主任　外全科醫院婦兒産科醫師
駐院診症
澳門鏡湖醫院

廖東顯醫生
內外全科　兒科瘡科
白馬行醫院後街一號
電話：二七一一

得來茶室
增設門市　燒味鹵味　化皮乳猪　掛爐大鴨
特聘省港著名一流技師担任
電話八二二二　歡迎外賣

体育与教育

培正訪澳第二戰 今日大戰中德

四時開始地点仍在娛園

穗市培正學校弘社籃球隊，乘休假之暇，傾師來犯，昨宵次提師與和黃蜂隊，該隊訪澳今日第二戰對中德學校，查客軍實力殊頗不弱，而守軍中德隊乃最近校運籃球盟主，兩軍遭遇，當有一番激戰，鹿死誰手，難以預卜，開鑼時間下午四時正，地點娛園場，不收門劵。

茲將雙方名單錄后：（穗培正新社）領隊・馮棠・李炎明・顧問・吳華英・總務朱柏椿・李世榮・隊長・李寶偉・副隊長・陳大利・隊員・麥卓成・朱樹潘・黃文運・陳權科・陳鈞偉・梁文生・教練・陳健・潘永健・黃國忠・（澳中德隊）教練梁松・隊員・余新・古雲標・張自強・黃學元・譚海泉・穆榮耀・梁竹林・龍厚光・梁超雲・王李・鄭祖奇。

紀念杯獎品有着

葉冬堂主辦之紀念杯全澳公開小球賽，初賽行將告一段落。葉氏連日奔跑，向各界熱心體育者請捐助獎品。茲悉葉氏連日紛紛得蒙熱心者響應，本澳華商總會主席何賢更樂予捐助，茲將各界熱心捐者芳名錄后：

冠軍獎何賢先生送，亞軍獎吳儒先生送，季軍獎梁聯先生送，第四名陳文光先生送，第五名何賢先生送，第六名何賢先生送。

木箱業勞資糾紛尚未解決

澳門土洋木箱業工會數月前爲求改善工友生活，提出維持失業工友各要求，各號店東持久不能解決，近以勞資雙方各持己見，土洋木箱工友持各號店東以前曾承諾，勞資雙方遂於日前在各號商討，約於昨日下午八時行假於石塘木工會舉行勞資談判，並請工聯代表、重新談判。……總會派出代表調解，方面員有勞方代表李仁伯、李康、馮偉、陳錦林、鄭瑞堂出席，資方代表…

乒乓竹枝詞（如是詩人）

[illegible]

怎樣走向健康之路？

運動不是一定有益的，運動不得法，相反地弄出毛病來。

[illegible]

慎防運動過度

[illegible]

小球天下

弘社平平而已！昨日迫和黃蜂

天氣驟寒娛園一片冷寂　黃蜂屢騎頭惜後勁不繼

天氣驟寒，昨日天市頗冷，娛園氣象頗是冷寂……穗市培正學校弘社籃球隊乘假期之暇，昨日下午四時與黃蜂隊在娛園作友誼賽……

（澳黃蜂隊）李玉麟、吳忠偉、馮耀新、李守篤、陳成余、蔡昌明、吳泊昌、林少偉

（穗培正弘社）朱樹潘、李全、黃國忠、李忠洲、梁民生、陳科全、黃鴻概、黃文達、陳鈞新

今日紀念杯賽 紅黑門漢聯

昨聯義昌明之戰改期

紀念杯小球賽，原定昨日下午五時正舉行銀業對昌明一幕，因是日雨紛飛，球場成澤國，臨時終止舉行。又今日假如天氣轉和，下午五時正，銀業場將有一幕舉行，紅黑門漢聯。

經濟

昨日本澳行情

（谷米）

二號齊眉粘	七六・
二號暹粘	五四・
一號龍牙粘	六八・
一號暹條	四四・
二號暹條（政府配售價）	四二・五

（油糖）

本澳片糖	五三・
港片糖	五〇・
港大片	四九・
五鶴牌油	一三六・
北海生油	一三五・
蕊咪生油	一二五・
西牛生油（以下港價）	一三六・
廿四包台砂	四八・
干花包台砂	四六・
冰糖	五六・
英砂	五一・
冰糖	五六・
尿罐油	五五・
蝙蝠罐油	五二・
金鷹罐油	八・
青島罐生油	四二・
四牛罐油	一五五・

（什貨）（以下港價）

龍王大杏	二叁五
石岐臘肉	叁五〇
石岐臘腸	五〇〇
邊竹	一五五
二竹	一五〇
白果	六五
江門臘肉	二八〇
石岐臘鴨	三〇〇
新生仁	九一
神戶蝦米	一八〇
沙尸鮑	一四弍
紙桶F臘魚	六一
州耳	三一〇
安南蝦米	二六五
金菜	一八〇
發菜	四〇〇
桂花粉	八四〇
洗白芝麻	一弍〇
日多菇	一八〇〇
頭水紅菜	七七八
原庄淡菜	一九〇
暹眉豆	一六・四
暹西米	二四・五

（麵粉）（港價）

孔雀罐油	一八〇・
麒麟生粉	四二・
芝蘭生粉	三三・
虎嘜麪	九・四
新捉子麪	一八・二
W新山麪	一八・五
沙士堅麪	一九・三
紅楓蜈蚣麪	二一・
新山皇冠麪	一一・八
新菩提麪	一八・二

廣州方便醫院函賀商會新人

商會第三十八屆理監事各界均致函道賀，特訊中華總商會理監事會計……廣州方便醫院致函澳門商會，道賀各理事……

吳玉麟	
李忠新	
馮耀新	
李守篤	
陳成余	
蔡昌明	
吳泊昌	
林少偉	

金融滙兌行情

港十幣兌葡幣	八五七
大元港幣兌葡幣	八五七
葡幣值港紙	一壹六 六八七
大額美鈔兌港幣	六四三
細額美鈔兌港幣	六三八
紅黑底買紙兌港幣	〇一一
舊爐買紙兌港幣	一二七
暹羅紙兌港幣	二六九
呂宋紙兌港幣	二三一
雪梨紙兌港幣	五五五
波紙兌港幣	一八〇
荷蘭紙	二二〇
盧啤紙	〇八弍
正一磅	一五二
正大磅	一〇〇
什一磅	一三〇
什五磅	一三一
舊八九金值葡幣	二三二
新四四金值葡幣	一〇九
期金兌港幣收市	三〇四五
足金兌港幣	入二九九 出二六五
足金兌葡幣	入二五六 出三〇九
紋銀每兩兌葡幣	四一五
港每百元兌葡幣	八六三
殘毫銀每兌葡幣	二五八
中光大元值葡幣	二六二
銅仙每萬值葡幣	一四五
銅仙每毫值	六個八九 六五五

一九五〇年二月十四日

德國女醫師 伍期齡 統理男婦兒內外全科（醫務所）龍嵩街口弍號E字

中醫 陳石生 專醫小兒科男婦內外全科 寓爐石塘同善堂藥局內

柯麟醫務所啓事 柯麟醫師已由廣州返澳照常診症 時間：每日上午九時至十二時在鏡湖醫院 每日下午二時至五時在板樟堂前十號二樓（電話二九四七）

招達和男　蘭皋 精醫痔科頸瘰皮膚花柳筋骨腫痛眼耳喉鼻奇難雜症 一行醫所白馬行三號A

前任鏡湖醫院醫監 梁啓榮 地址鏡湖醫院對面萬地利大街號

益群肥仔水 嬰兒常服 強壯活潑 省港益群藥房製澳門新馬路十三號

鄧炳煌 十月初五街一八六號 擅醫兒科內科 特長久熱潮熱 久咳痛症血症

西醫 女 黃文翰 婦兒產科（專醫）醫務所板樟堂街十二號二樓

金門殖室 增設早市茶座 星期美點

中央酒店 新型傢具 富麗堂皇 空氣清新 招呼週到

徐淞醫師 林清輝 內外全科無痛脫痔產科・婦科・兒科（醫務所）板樟堂街十一號（電話）六零零零